



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**
Scuole universitarie e formazione generale

La protezione dei titoli nel settore universitario svizzero

Documento di base
3^a edizione riveduta

Giugno 2024

1 Introduzione

Il presente documento è un aggiornamento e un'estensione, con relativi adattamenti, del documento "Protezione dei titoli" della SEFRI (SER fino al 31.12.2014) del 30 gennaio 2006 e della seconda edizione rivista del 30 agosto 2016. Alcune norme sono state riviste a livello federale. Inoltre, alcuni Cantoni hanno adattato la protezione dei titoli universitari nelle loro normative cantonali (capitolo 3).

2 Diritto federale

La Confederazione disciplina la protezione dei titoli universitari a quattro livelli:

- a) tramite la LPSU in quanto legge sul coordinamento basata sul principio che i titoli universitari sono protetti in virtù delle disposizioni applicabili, ovvero che l'ente responsabile della scuola universitaria risponde anche della protezione dei relativi titoli (cfr. capitolo 2.1.);
- b) in quanto ente responsabile dei PF e degli istituti universitari federali, la Confederazione ha emanato disposizioni in materia di formazione universitaria al fine di proteggere i relativi titoli (cfr. capitolo 2.2.);
- c) alcuni titoli universitari sono protetti da norme di diritto federale tramite atti normativi in materia di professioni (cfr. capitolo 2.3.);
- d) infine, la Confederazione ha reso punibile a determinate condizioni l'uso illecito di titoli e denominazioni professionali (cfr. capitolo 2.4.).

In mancanza di una regolamentazione nazionale, è possibile avvalersi dei titoli esteri rilasciati da università riconosciute a livello statale nel quadro di un normale programma di studi e di ricerca nella loro forma originale con un rimando supplementare all'università che li ha accordati.¹

2.1 Legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU)²

Art. 62 Protezione delle denominazioni e dei titoli

¹ (..)

² I titoli conferiti ai diplomati delle università, dei PF, delle scuole universitarie professionali, delle alte scuole pedagogiche e degli altri istituti accademici che sottostanno alla presente legge sono protetti in virtù delle disposizioni applicabili.

Il 1° gennaio 2015 la LPSU ha sostituito la legge federale sull'aiuto alle università (LAU) e la legge federale sulle scuole universitarie professionali (LSUP) abrogando così la protezione federale dei titoli delle SUP³.

Secondo la LPSU tutti i titoli sono protetti in virtù delle disposizioni applicabili. Ciò significa che gli enti responsabili delle scuole universitarie sono competenti per la protezione dei relativi titoli. Pertanto, la protezione dei titoli delle università cantonali, delle scuole universitarie professionali e delle alte scuole pedagogiche è disciplinata dal diritto cantonale o intercantonale (per i dettagli cfr. capitolo 3).

2.2 La Confederazione in quanto organo responsabile delle istituzioni del settore universitario

In base all'articolo 63a capoverso 1 Cost., la Confederazione può istituire, gestire o rilevare istituti universitari e dunque emanare disposizioni per gli istituti universitari che le appartengono. Inoltre, nelle

¹ Cfr. la Convenzione sul riconoscimento delle qualifiche relative all'insegnamento superiore nella regione europea, conclusa a Lisbona l'11 aprile 1997, firmata dalla Svizzera il 24 marzo 1998, entrata in vigore per la Svizzera il 1° febbraio 1999, **RS 0.414.8** e gli Accordi bilaterali: <http://www.swissuniversities.ch/it/servizi/riconoscimento-swiss-enic/accordi-bilaterali/>.

² Legge federale del 30 settembre 2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU), **RS 414.20**.

³ Si veda tuttavia il capitolo 3 e il riferimento ai cosiddetti titoli di vecchia data.

sue scuole universitarie e nei suoi istituti universitari è autorizzata ad emanare apposite disposizioni per la protezione dei titoli.

2.2.1 Legge sui PF⁴

Art. 38 Protezione dei titoli conferiti dai PF

¹ È punito con la multa chiunque:

- a. si fregia del titolo di docente di un PF, senza essere stato nominato a tale funzione;
- b. porta un titolo rilasciato da un PF senza averlo ottenuto;
- c. si serve di un titolo, tale da far credere che gli sia stato conferito da un PF.

² Il perseguimento penale spetta ai Cantoni.

I politecnici federali di Zurigo (PFZ) e Losanna (PFL) sono gestiti dalla Confederazione (art. 1 cpv. 2 della legge sui PF).⁵ Si tratta, comunque, di istituti federali autonomi di diritto pubblico con personalità giuridica che regolano e gestiscono le loro attività autonomamente.⁶ La competenza normativa spetta esclusivamente alla Confederazione.

2.2.2 Scuola universitaria federale per la formazione professionale (SUFFP)

Art. 32 Protezione dei titoli della SUFFP⁷

¹ I titoli conferiti dalla SUFFP sono protetti.

² È punito con la multa chi:

- a. si fregia di un titolo della SUFFP senza averlo ottenuto;
- b. si serve di un titolo tale da far credere a torto che gli sia stato conferito dalla SUFFP;
- c. si attribuisce il titolo di docente della SUFFP senza essere stato nominato a tale funzione.

³ Il perseguimento penale spetta ai Cantoni.

La SUFFP è il centro di competenza della Confederazione che attraverso l'insegnamento, la ricerca e le prestazioni fornite contribuisce allo sviluppo della pedagogia per la formazione professionale e della formazione professionale in Svizzera.⁸ I titoli della SUFFP sono espressamente protetti dal diritto federale dall'articolo 32, paragrafo 1, della legge sulla SUFFP.

2.2.3 Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)⁹

Art. 62 Cicli di studi di bachelor e di master nel campo dello sport

¹⁻² (..)

³ I diplomati possono utilizzare i titoli protetti di:

- a. «Bachelor of Science in Sports con approfondimento in [designazione dell'indirizzo]»;
- b. «Master of Science in Sports con approfondimento in [designazione dell'indirizzo]».

⁴ (..)

⁵ L'attuale titolo di «maestro di sport SUP» resta protetto. (..)

(..)

La Scuola universitaria federale dello sport (SUFSM) fa parte dell'UFSPo e offre cicli di studio bachelor e master in materia di sport.

⁴ Legge federale del 4 ottobre 1991 sui politecnici federali (legge sui PF), **RS 414.110.**

⁵ Legge federale del 4 ottobre 1991 sui politecnici federali (legge sui PF), **RS 414.110**

⁶ Articolo 5 capoversi 1 e 2 della legge sui PF.

⁷ Legge federale del 25 settembre 2020 sulla Scuola universitaria federale per la formazione professionale (Legge sulla SUFFP), **RS 412.106.**

⁸ Art. 2 SUFFP.

⁹ Ordinanza del 23 maggio 2012 sulla promozione dello sport e dell'attività fisica (Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSPo), **RS 415.01.**

2.3 Atti normativi in materia di professioni

Gli atti normativi in questione disciplinano le premesse per l'esercizio di determinate professioni. Secondo l'articolo 95 capoverso 1 Cost., la Confederazione può emanare prescrizioni sull'esercizio dell'attività economica privata.¹⁰ Secondo l'articolo 95 capoverso 2, tali prescrizioni possono riferirsi anche alla protezione dei titoli federali che abilitano all'esercizio di una professione in tutta la Svizzera. Benché le rispettive scuole universitarie disciplinino i loro cicli di studio, per l'esercizio di tali professioni la Confederazione fissa i requisiti che i relativi cicli di formazione e formazione continua devono soddisfare e ne verifica l'adempimento. La Confederazione ha utilizzato le competenze che le sono state attribuite provvedendo alla protezione dei titoli in questo contesto.

2.3.1 Legge sulle professioni mediche (LPMed)¹¹

Art. 58

È punito con la multa chiunque:

- a. si fregia di un diploma o di un titolo di perfezionamento di cui alla presente legge senza averlo ottenuto regolarmente;
- b. utilizza una denominazione che induce a credere erroneamente che egli abbia concluso una formazione o un ciclo di perfezionamento di cui alla presente legge.

2.3.2 Legge sulle professioni psicologiche (LPPsi)¹²

Art. 45 Abuso di titoli e di denominazioni professionali

¹ È punito con la multa chi nei suoi documenti commerciali, nelle sue comunicazioni di ogni genere o in altri documenti destinati ai rapporti d'affari:

- a. si definisce psicologo o psicologa oppure utilizza una denominazione professionale che può essere confusa con quella di psicologo, senza essere titolare di un diploma in psicologia riconosciuto conformemente alla presente legge (art. 2 e 3);
- b. pretende di possedere, senza averlo legittimamente acquisito, un titolo federale di perfezionamento o un titolo estero di perfezionamento riconosciuto conformemente alla presente legge;
- c. utilizza un titolo o una denominazione che induce a credere erroneamente che egli abbia portato a termine un perfezionamento accreditato conformemente alla presente legge.

² Il perseguimento penale spetta ai Cantoni.

2.4 Protezione di diritto della concorrenza e di diritto penale

2.4.1 LCSi¹³

Art. 3 Metodi sleali di pubblicità e di vendita e altri comportamenti illeciti

¹ Agisce in modo sleale, segnatamente, chiunque:

- a. (...)
- b. (...)
- c. si serve di titoli o denominazioni professionali non pertinenti, atti a far credere a distinzioni o capacità speciali;
- d. ff (...)

Art. 23 Concorrenza sleale

¹ Chiunque, intenzionalmente, si rende colpevole di concorrenza sleale ai sensi degli articoli 3, 4, 4a, 5 o 6 è punito, a querela di parte, con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

¹⁰ Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18 aprile 1999, **RS 101**.

¹¹ Legge federale del 23 giugno 2006 sulle professioni mediche universitarie (legge sulle professioni mediche, LPMed), **RS 811.11**.

¹² Legge federale del 18 marzo 2011 sulle professioni psicologiche (LPPsi), **RS 935.81**.

¹³ Legge federale del 19 dicembre 1986 contro la concorrenza sleale (LCSi), **RS 241**.

² Può sporgere querela chiunque è legittimato all'azione civile secondo gli articoli 9 e 10.

Più che proteggere i titoli, la LCSI persegue il loro uso illecito nel contesto della concorrenza economica. L'illiceità è rilevante soltanto se impedisce o perturba la concorrenza, pregiudicando il principio di buona fede nelle relazioni giuridiche (art. 3 lett. c in combinato disposto con art. 2 LCSI). La protezione da indicazioni false o ingannevoli sulla persona che offre prestazioni, e dunque anche contro l'uso di titoli non pertinenti, è garantita da disposizioni di diritto civile e di diritto penale (art. 23 LCSI).

2.4.2 Codice penale¹⁴

Art. 146 Truffa

¹ Chiunque, per procacciare a sé o ad altri un indebito profitto, inganna con astuzia una persona affermando cose false o dissimulando cose vere, oppure ne conferma subdolamente l'errore inducendola in tal modo ad atti pregiudizievoli al patrimonio proprio o altrui, è punito con una pena detentiva sino a cinque anni o con una pena pecuniaria.

² La pena è una pena detentiva sino a dieci anni o una pena pecuniaria non inferiore a 90 aliquote giornaliere se il colpevole fa mestiere della truffa.

Art. 151 Danno patrimoniale procurato con astuzia

Chiunque, senza fine di lucro, inganna con astuzia una persona affermando cose false o dissimulando cose vere, oppure ne conferma subdolamente l'errore inducendola in tal modo ad atti pregiudizievoli al patrimonio proprio od altrui, è punito, a querela di parte, con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

Art. 251 Falsità in documenti

¹ Chiunque, al fine di nuocere al patrimonio o ad altri diritti di una persona o di procacciare a sé o ad altri un indebito profitto, forma un documento falso od altera un documento vero, oppure abusa dell'altrui firma autentica o dell'altrui segno a mano autentico per formare un documento suppositizio, oppure attesta o fa attestare in un documento, contrariamente alla verità, un fatto di importanza giuridica, o fa uso, a scopo d'inganno, di un tale documento, è punito con una pena detentiva sino a cinque anni o con una pena pecuniaria.

² Nei casi di esigua gravità, può essere pronunciata la pena detentiva sino a tre anni o una pena pecuniaria.

L'impiego illecito di un titolo assume rilevanza penale unicamente se è teso ad arrecare pregiudizio al patrimonio con elevata energia criminale.

3 Diritto cantonale

In base alla volontà del legislatore i titoli universitari sono protetti dalle rispettive leggi cantonali e quindi dai Cantoni (cfr. spiegazioni del capitolo 2). I Cantoni hanno disciplinato la protezione dei propri titoli universitari in maniera molto eterogenea: a volte sono tutelati dal diritto penale cantonale, a volte da leggi speciali. Qui di seguito vengono illustrate le disposizioni cantonali relative alla protezione dei titoli: in presenza di più norme vengono elencate prima quelle di diritto penale e poi le disposizioni speciali in materia di formazione e/o gli atti normativi degli istituti accademici.

Nell'ambito delle scuole universitarie professionali, i titoli dei diplomi di laurea, di master o di master di formazione continua riconosciuti a livello federale rimangono protetti dalla legge precedente, ai sensi dell'art. 78 cpv. 1 LPSU. Anche i titoli SUP di diritto previgente rimangono protetti¹⁵.

¹⁴ Codice penale svizzero del 21 dicembre 1937, (CP) **RS 311.0**.

¹⁵ Ordinanza concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (O-LPSU) del 23 novembre 2016, **RS 414.201**.

In alcune leggi cantonali si parla in maniera generica di «gradi accademici». Con questa espressione si intendono solo i titoli della formazione formale, come le licenze e i diplomi di diritto previgente o i diplomi di bachelor, di master e di dottorato.¹⁶ I titoli della formazione continua, come CAS, DAS e MAS/EMBA, non sono *gradi accademici*.

3.1 Diritto cantonale

3.1.1 Argovia¹⁷

§ 1 Geltungsbereich

¹ (...)

² Hochschulen gemäss diesem Gesetz sind universitäre Hochschulen und Fachhochschulen gemäss Bundesgesetzgebung sowie Lehrerbildungsinstitutionen, deren Abschlüsse gemäss interkantonaler Vereinbarung¹⁸ in der Schweiz anerkannt sind. Als Hochschulen gelten weitere Bildungsinstitutionen, die gemäss Bundesgesetzgebung akkreditiert sind oder über eine Akkreditierung verfügen, die vom zuständigen schweizerischen Akkreditierungsorgan anerkannt ist.

§ 7 Schutz der Bezeichnung; Grad- und Titelschutz

¹ Wer ohne Anerkennung oder Akkreditierung gemäss § 1 Abs. 2 als Bildungsanbieter für eine Institution oder Aktivität die Bezeichnung Universität, Universitätsinstitut, Fakultät, Hochschule, Fachhochschule oder eine gleichwertige Bezeichnung in deutscher oder in einer anderen Sprache verwendet, wird mit Busse bis Fr. 100'000.– bestraft.

² Wer ohne Anerkennung oder Akkreditierung gemäss § 1 Abs. 2 als Bildungsanbieter ein Lizentiat, einen Bachelor, einen Master, einen Doktor- oder Professorentitel verleiht, wird mit Busse bis Fr. 100'000.– bestraft.

³ Wer ohne entsprechendes Abschlussdiplom einen in Absatz 2 genannten Grad oder Titel führt, wird auf Antrag mit Busse bis Fr. 10'000.– bestraft.

⁴ Im Übrigen finden die Bestimmungen des Allgemeinen Teils des Schweizerischen Strafgesetzbuchs vom 21. Dezember 1937 Anwendung.

3.1.2 Appenzello Esterno

Art. 27 Anmassung einer beruflichen Auszeichnung¹⁹

¹ Wer sich ohne Berechtigung als Inhaber eines akademischen Grades bezeichnet oder wer den akademischen Grad einer Anstalt führt, der dem gleich lautenden Grad einer schweizerischen staatlichen Hochschule offensichtlich nicht gleichwertig ist, wer ohne Berechtigung kundgibt, dass er ein Diplom über eine Ausbildung oder einen Fähigkeitsausweis erworben habe, wird mit Busse bestraft.

² Der Richter kann die Veröffentlichung des Urteils anordnen.

3.1.3 Appenzello Interno

Nessuna regolamentazione

¹⁶ Cfr. l'art. 3 lett. b della legge federale del 20 giugno 2014 sulla formazione continua (LFCo).

¹⁷ Gesetz über die Hochschul- und Innovationsförderung vom 3. Juli.2007 (Stand 1.1.2011), SAR 427.300.

¹⁸ Interkantonale Vereinbarung über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen vom 18. Februar 1993, SAR 400.700.

¹⁹ Gesetz über das kantonale Strafrecht vom 25.04.1982, GS 311.

3.1.4 Basilea-Campagna

§ 10 Unberechtigtes Führen eines akademischen Grades²⁰

Wer sich ohne Berechtigung als Inhaber oder Inhaberin eines akademischen Grades bezeichnet, oder wer den akademischen Grad einer Anstalt führt, deren Grade als denen der schweizerischen staatlichen Hochschulen nicht gleichwertig zu bezeichnen sind, wird mit Busse bestraft.

3.1.5 Basilea-Città

§ 64 Akademische Grade und Diplome²¹

¹ Wer sich ohne Berechtigung als Inhaber eines akademischen Grades bezeichnet oder wer den akademischen Grad einer Anstalt führt, der dem gleichlautenden Grad einer schweizerischen staatlichen Hochschule offensichtlich nicht gleichwertig ist.

² Wer ohne Berechtigung öffentlich zu Erwerbszwecken kundgibt, dass er ein Diplom über eine Ausbildung oder eine Befähigung erworben habe.

3.1.6 Berna

Art. 11 Anmassen eines akademischen Titels²²

Wer unbefugt einen akademischen Titel führt, wird mit Busse bestraft.

Scuola universitaria professionale

Art. 61 Strafbestimmung²³

Wer behauptet, Inhaberin oder Inhaber eines Titels, eines Ausweises oder einer anderen Bescheinigung nach Artikel 3 zu sein, ohne die erforderlichen Prüfungen bestanden zu haben, wird mit Busse bestraft. Die strafrechtlichen Bestimmungen des Bundes bleiben vorbehalten.

Università²⁴

Art. 4 Titel, Bescheinigungen

¹⁻³ (..)

⁴ Sie entzieht einen Titel

a bei Erwerb durch Täuschung oder Irrtum,

b bei Begehung einer schweren Straftat in Ausübung der wissenschaftlichen Tätigkeit.

⁵ (..)

Art. 78 Strafbestimmung

Wer unbefugt eine Einrichtung als Universität bezeichnet oder einen Titel gemäss Artikel 4 führt, wird mit Busse bestraft.

Pädagogische Hochschulen

Art. 65 Strafbestimmung²⁵

Wer behauptet, Inhaberin oder Inhaber eines Diploms, eines Zertifikats oder einer Bescheinigung nach Artikel 3 zu sein, ohne die erforderlichen Prüfungen bestanden zu haben, wird mit Busse bestraft.

²⁰ Gesetz über das kantonale Übertretungsstrafrecht (Übertretungsstrafgesetz, ÜStR), **SGR 241**.

²¹ Übertretungsstrafgesetz vom 13. Februar 2019, **GS 253.100**.

²² Gesetz über das kantonale Strafrecht (KStrG) vom 9. April 2009, **BSG 311.1**.

²³ Gesetz über die Berner Fachhochschule (FaG) vom 19. Juni 2003, **BSG 435.411**.

²⁴ Gesetz über die Universität (UniG) vom 5. September 1996, **BSG 436.11**.

²⁵ Gesetz über die deutschsprachige Pädagogische Hochschule (PHG) vom 8. September 2004, **GS 436.91**.

3.1.7 Friburgo

Scuola universitaria professionale

Art. 48 Titel²⁶

¹ (...)

² Die Diplome nach Absatz 1 sind geschützt.

³ Wer gegen diese Bestimmung verstösst, wird gemäss der Spezialgesetzgebung mit Busse bestraft. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des schweizerischen Strafgesetzbuchs.

Università²⁷

Art. 11a Akademische Grade und Titel

¹ (...)

² (...)

³ Die akademischen Grade und Titel sind nach diesem Gesetz geschützt.

Art. 11b Strafbestimmung

¹ Wer einen nach diesem Gesetz geschützten Titel trägt, ohne Inhaber des entsprechenden Grades zu sein, wird mit Busse bestraft.

² Die Verfolgung und die Beurteilung dieser Übertretungen werden durch die Strafprozessordnung geregelt. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Spezialgesetzgebung.

³ Die Bestimmungen des schweizerischen Strafgesetzbuches bleiben vorbehalten.

Alta scuola pedagogica²⁸

Art. 27 Schutz der akademischen Grade und Titel

¹ Die akademischen Grade und Titel der HEP-PH FR werden von diesem Gesetz geschützt.

² Wer einen nach diesem Gesetz geschützten Titel trägt, ohne Inhaber des entsprechenden Grades zu sein, wird mit Busse bestraft.

³ Die Verfolgung und die Beurteilung dieser Übertretungen werden in der Strafprozessordnung geregelt. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Spezialgesetzgebung.

⁴ Die Bestimmungen des schweizerischen Strafgesetzbuchs bleiben vorbehalten.

3.1.8 Ginevra

Nessuna regolamentazione

3.1.9 Glarona

Art. 8 Anmassen eines akademischen Titels²⁹

¹ Wer unbefugt einen akademischen Titel führt, wird mit Busse bestraft.

3.1.10 Grigioni³⁰

Nessuna regolamentazione

²⁶ Gesetz über die Fachhochschule Westschweiz//Freiburg (HES-SO//FRG) vom 15. Mai 2014, **SGF 432.12.1**.

²⁷ Gesetz über die Universität (UniG) vom 19.11.1997, **SGF 430.1**.

²⁸ Gesetz über die Pädagogische Hochschule Freiburg (PHFG) vom 21. Mai 2015, **SGF 433.1**

²⁹ Gesetz über die Einführung des Schweizerischen Strafgesetzbuches im Kanton Glarus (Einführungsgesetz zum Schweizerischen Strafgesetzbuch; EG StGB) vom 02.05.1965, **GSIII E/1**.

³⁰ Revisione della legge in corso: il 1° gennaio 2025 dovrebbe entrare in vigore un nuovo articolo 6a relativo alla "designazione e alla protezione del titolo" nella legge sulle scuole universitarie e sulla ricerca (LSUR) del 24 ottobre 2012, **BR 427.200**.

3.1.11 Giura

Art. 14 Usurpation d'un grade universitaire³¹

Celui qui aura porté sans droit un grade universitaire sera puni de l'amende.

3.1.12 Lucerna

§ 25 Unbefugte Berufsausübung und Titelanmassung³²

Wer ohne die erforderliche Bewilligung einen Beruf ausübt, ein Gewerbe oder ein Handelsgeschäft betreibt oder die in der Bewilligung enthaltenen Befugnisse überschreitet, wer unberechtigt einen Titel oder eine Berufsbezeichnung (einen akademischen Titel, Diplom, Patent usw.) führt, um den Anschein besonderer Auszeichnungen oder Fähigkeiten zu erwecken, wird mit Busse bestraft.

Scuola universitaria professionale

Art. 37 Titelschutz³³

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

Università³⁴

§ 33 Titelschutz

¹ Die von der Universität Luzern verliehenen Titel sind geschützt. Ein unrechtmässig erworbener Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

² Vorbehalten bleiben die strafrechtlichen Bestimmungen über die unbefugte Führung akademischer Titel.

Alta scuola pedagogica³⁵

§ 33 Titelschutz

1 Ein unrechtmässig erworbener Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

2 Vorbehalten bleiben strafrechtliche Vorschriften.

3.1.13 Neuchâtel

Art. 63 Usurpation de titre³⁶

Quiconque s'attribuera une fausse qualité ou un titre ayant un caractère officiel auquel il n'a pas droit, sera puni de l'amende, si le fait n'est pas réprimé plus sévèrement par une autre disposition légale.

3.1.14 Nidvaldo

Scuola universitaria professionale

Art. 37 Titelschutz³⁷

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

³¹ Loi sur l'introduction du Code pénal suisse du 9 novembre 1978, **RSJ 311**.

³² Übertretungsstrafgesetz vom 14. September 1976, **SRL Nr. 300**.

³³ Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **SRL 520** (vgl. Kap. 3.1.14/3.1.15/3.1.17/3.1.22/3.1.25).

³⁴ Gesetz über die universitäre Hochschulbildung (Universitätsgesetz, UniG) vom 17. Januar 2000, SRL Nr. 539.

³⁵ Gesetz über die Lehrerinnen- und Lehrerbildung und die Pädagogische Hochschule Luzern (PH-Gesetz) vom 10. Dezember 2012, SRL Nr. 515.

³⁶ Code pénal neuchâtelois (CPN) du 20. novembre 1940, **RSN 312.0**.

³⁷ Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **415.42** (vgl. Kap. 3.1.12/3.1.15/3.1.17/3.1.22/3.1.25).

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

3.1.15 Obvaldo

Scuola universitaria professionale

Art. 37 Titelschutz³⁸

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen

3.1.16 Sciaffusa

Art. 7 Titelschutz³⁹

¹ An einer kantonalen Hochschule erworbene Titel sind geschützt.

² Ein Titel, welcher auf unrechtmässige Weise erworben wurde, wird durch die Hochschule entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, um den Anschein besonderer Auszeichnungen oder Fähigkeiten zu erwecken, wird mit Busse bestraft.

⁴ Vorbehalten bleibt eine Bestrafung nach den bundesrechtlichen Strafbestimmungen

3.1.17 Svitto

§ 25 Titelanmassung und unbefugte Berufsausübung⁴⁰

Wer sich ohne Berechtigung als Inhaber eines akademischen Grades bezeichnet oder wer den akademischen Grad einer Anstalt führt, deren Grade denen der schweizerischen Hochschulen nicht gleichwertig sind, wer ohne Berechtigung sich öffentlich als Inhaber eines Diploms über genossene Ausbildung oder besondere Befähigung ausgibt, wer ohne die erforderliche Bewilligung einen Beruf ausübt, ein Gewerbe oder ein Handelsgeschäft betreibt oder die in der Bewilligung enthaltenen Befugnisse überschreitet, wird mit Busse bestraft.

Scuole universitarie

§ 8 Titelschutz⁴¹

¹ An einer kantonalen oder kantonal anerkannten Hochschule erworbene Titel sind geschützt.

² Ein Titel, welcher auf unrechtmässige Weise erworben wurde, wird durch die Institution entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende Ausbildung abgeschlossen, wird gemäss den kantonalen Bestimmungen bestraft.

Vorbehalten bleibt eine Bestrafung nach den bundesrechtlichen Strafbestimmungen.

Scuola universitaria professionale

³⁸ Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **GDB 415.42** (vgl. Kap. 3.1.12/3.1.14/3.1.17/3.1.22/3.1.25).

³⁹ Hochschulgesetz (HGSH) vom 2. Dezember 2019, 414.200.

⁴⁰ Gesetz über das kantonale Strafrecht (StrafG), vom 13. Januar 1972, **SRZS 220.100**.

⁴¹ Hochschulgesetz (HSG) vom 23. Mai 2012, [SRZS 631.410](#).

Art. 37 Titelschutz⁴²

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen

3.1.18 Soletta

Nessuna regolamentazione

3.1.19 San Gallo⁴³

Art. 8 Grundsatz

¹Titel sind geschützt, wenn sie erworben wurden an:

- a) der Universität St.Gallen;
- b) der Pädagogischen Hochschule St.Gallen;
- c) der Ost – Ostschweizer Fachhochschule;
- d) einer Hochschule, die über eine Betriebsbewilligung nach Art. 1 dieses Erlasses und allenfalls über eine Bewilligung für einen neuen Studiengang nach Art. 4 dieses Erlasses verfügt.

²Ein unrechtmässig erworbener Titel kann durch die Hochschule entzogen werden, die ihn verliehen hat. Der Rechtsschutz richtet sich nach den Bestimmungen der betreffenden Hochschule.

Art. 9 Strafbestimmungen

¹ (...)

²Mit Busse bis Fr. 10'000.– wird bestraft, wer vorsätzlich oder fahrlässig:

- a) einen nach Art. 8 dieses Erlasses geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein;
- b) einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, sie oder er habe eine mit einem Titel nach Art. 8 dieses Erlasses verbundene Ausbildung abgeschlossen.

3.1.20 Ticino

Art. 14 Protezione dei titoli⁴⁴

¹I titoli di grado universitario bachelor, master, licenza e dottorato conferiti da USI e SUPSI o da altre istituzioni di livello terziario con sede e/o operanti sul territorio cantonale che dispongono di accreditamento istituzionale secondo la legge federale sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero del 30 settembre 2011 (LPSU) sono protetti.

²Il regolamento può definire altri titoli di studio soggetti a protezione.

³Con l'autorizzazione provvisoria del Consiglio di Stato alla denominazione le scuole possono conferire titoli di grado universitario.

⁴Se un istituto non accreditato conformemente alla LPSU con sede e/o operante sul territorio cantonale conferisce a proprio nome e/o per conto di terzi un titolo di studio protetto, i suoi responsabili sono punibili con una multa fino a 100'000 franchi; la negligenza è punibile fino a 50'000 franchi. L'azione penale compete al Ministero pubblico.

⁴² Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **GS Nr. 520** (vgl. Kap. 3.1.12/3.1.14/3.1.15/3.1.22/3.1.25).

⁴³ Gesetz über die privaten Hochschulen und den Titelschutz (GHT) vom 14. November 2023, GS 219.1.

⁴⁴ Legge sulle scuole universitarie (LSU) del 3 ottobre 1995, RS 421.200.

3.1.21 Turgovia

§ 5 Titelschutz⁴⁵

¹An einer staatlichen oder staatlich anerkannten Institution der tertiären Bildung erworbene Titel sind geschützt. Der Regierungsrat regelt die Einzelheiten.

- Der Regierungsrat müsste den Schutzzumfang sowie die Sanktionen regeln. Dies ist bisher (auch mangels eines ausgewiesenen Bedarfs) nicht geschehen, so dass faktisch kein Titelschutz besteht.

3.1.22 Uri

Scuola universitaria professionale

Art. 37 Titelschutz⁴⁶

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen

3.1.23 Vaud

Nessuna regolamentazione

3.1.24 Vallese

Art. 27 Rechtsschutz akademischer Titel⁴⁷

¹ Personen, denen ein akademischer Titel von einer universitären Institution verliehen wurde, kommen in den Genuss der damit verbundenen Rechte.

² Ein unrechtmässig erworbener akademischer Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Der Staat kann Bussen bis zu 10 000 Franken gegen jene verhängen, die

- a) ohne Genehmigung des zuständigen Departements oder des Staatsrates für eine Institution oder eine Tätigkeit einer Hochschule vorbehaltenen Bezeichnung, wie "universitäres Institut", "Fakultät", "Hochschule" oder jede andere gebräuchliche akademische Bezeichnung verwenden;
- b) ohne Bewilligung des Departements oder des Staatsrates akademische Titel oder Grade verleihen;
- c) sich zu Unrecht einen akademischen Titel zulegen.

3.1.25 Zugo

§ 12 Titelanmassung, unbefugte Berufsausübung⁴⁸

¹ Mit Busse wird bestraft, wer

- a) sich ohne Berechtigung als Inhaberin oder Inhaber eines akademischen Grades bezeichnet oder den akademischen Grad einer Anstalt führt, deren Grade den anerkannten schweizerischen Hochschulen nicht gleichwertig ist;
- b) sich ohne Berechtigung öffentlich als Inhaberin oder Inhaber eines Diploms über genossene Ausbildung oder Befähigung ausgibt;

⁴⁵ Gesetz über die tertiäre Bildung (Tertiärbildungsgesetz) vom 24.10.2001, **RB414.2**.

⁴⁶ Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **SR 10.2915** (vgl. Kap. 3.1.12/3.1.14/3.1.15/3.1.17/3.1.25)

⁴⁷ Gesetz über Bildung und Forschung von universitären Hochschulen und Forschungsinstituten vom 2. Februar 2001, **SGS 420.1**

⁴⁸ Übertretungsstrafgesetz (ÜStG) vom 23.05.2013, **BGS 312.1**

- c) ohne die erforderliche Bewilligung einen Beruf ausübt, ein Gewerbe oder Handelsgeschäft betreibt oder die in der Bewilligung erhaltenen Befugnisse überschreitet.

Scuola universitaria professionale

Art. 37 Titelschutz⁴⁹

¹ Wer die Ausbildung an der Fachhochschule erfolgreich abschliesst, ist zum Führen des entsprechenden Titels berechtigt.

² Ein unrechtmässiger Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

³ Wer einen durch diese Vereinbarung geschützten Titel führt, ohne dazu berechtigt zu sein, oder wer einen Titel verwendet, der den Eindruck erweckt, er habe eine entsprechende anerkannte Ausbildung abgeschlossen, wird mit Haft oder Busse bestraft. Fahrlässigkeit ist strafbar. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

3.1.26 Zurigo

§ 6. Missbrauch von akademischen Bezeichnungen und Titeln⁵⁰

Mit Busse nicht unter Fr. 2000 wird bestraft, wer

- a. ohne Bewilligung der dafür zuständigen Direktion des Regierungsrates für eine Institution oder Aktivität die Bezeichnung Universität, Universitätsinstitut, Fakultät, Hochschule, Fachhochschule oder eine andere akademische Bezeichnung in deutscher oder in einer anderen Sprache verwendet,
- b. ohne Bewilligung der dafür zuständigen Direktion des Regierungsrates akademische Grade oder Titel verleiht,
- c. unbefugterweise einen akademischen Grad oder Titel führt.

Scuola universitaria professionale

§ 37 Titelentzug⁵¹

¹ Ein zu Unrecht verliehener Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

² Vorbehalten bleiben die strafrechtlichen Bestimmungen über die unbefugte Führung akademischer Titel.

Università

§ 47 Titelschutz⁵²

¹ Ein unrechtmässig erworbener Titel wird durch die Instanz entzogen, die ihn verliehen hat.

² Vorbehalten bleiben die strafrechtlichen Bestimmungen über die unbefugte Führung akademischer Titel.

3.2 Diritto intercantonale

3.2.1 Concordato sulle scuole universitarie⁵³

Art. 12 Protezione delle denominazioni e dei titoli

¹ (..)

² Chiunque porti un titolo protetto dal diritto cantonale o intercantonale senza possedere i diplomi riconosciuti che conferiscono tale titolo o chiunque si serva di un titolo, lasciando supporre di aver ottenuto un diploma riconosciuto, è punito con una multa. La negligenza è punibile. Il perseguimento penale è di competenza dei Cantoni.

⁴⁹ Zentralschweizer Fachhochschul-Vereinbarung vom 15. September 2011, **GS Nr. 520** (vgl. Kap. 3.1.12/3.1.14/3.1.15/3.1.17/3.1.22).

⁵⁰ Straf- und Justizvollzugsgesetz (StJVg) vom 19. Juni 2006, **GS 331**.

⁵¹ Fachhochschulgesetz (FaHG) vom 2. April 2007, **GS 414.10**.

⁵² Universitätsgesetz (UniG) vom 15. März 1998, **GS 415.11**.

⁵³ Accordo intercantonale del 20 giugno 2013 nel settore delle scuole universitarie svizzere (Concordato sulle scuole universitarie).

Conformemente al principio di territorialità contemplato dal diritto penale, se il titolo viene usato illecitamente in un altro Cantone non si applicano le disposizioni penali previste dalla legge cantonale sulle scuole universitarie in base alla quale è stato rilasciato il diploma. Pertanto, nella maggior parte dei Cantoni i titoli accademici sono protetti anche dalla legislazione cantonale sulle contravvenzioni.⁵⁴ Il concordato sulle scuole universitarie prevede espressamente la tutela penale dei titoli rilasciati dalle scuole universitarie. Tuttavia, ciò presuppone che tali titoli siano protetti in base al diritto cantonale o intercantonale (cfr. art. 12 cpv. 2). Il concordato colma così una lacuna significativa derivante dal principio di territorialità e garantisce la protezione dei titoli universitari in tutta la Svizzera.

3.2.2 Alte scuole pedagogiche⁵⁵

Art. 11 Disposizioni penali

Chiunque si attribuisce un titolo riconosciuto ai sensi dell'articolo 8 capoverso 4 del presente accordo, senza essere titolare di un diploma scolastico o professionale, o che usa un titolo che dia l'impressione che egli detenga un tale diploma, è punibile con l'arresto o con la multa. La negligenza è pure punibile. L'azione giudiziaria spetta ai cantoni.

Questa disposizione intercantonale protegge tutti i titoli dei diplomi universitari riconosciuti a livello svizzero dalla CDPE che forniscono le qualifiche necessarie per esercitare l'attività di docente oppure altre professioni scolastiche nell'ambito della pedagogia speciale.

⁵⁴ Cfr. p. es. Basilea Campagna (§ 10 legge sul diritto cantonale in materia di contravvenzioni del 21 aprile 2005, GS 35.1082), Berna (art. 11 legge sul diritto penale cantonale, KStR, del 9 aprile 2009, GS 311.1), Zurigo (§ 6 legge sull'esecuzione penale e giudiziaria, StJVG, del 19 giugno 2006, GS 331).

⁵⁵ Accordo intercantonale del 18 febbraio 1993 sul riconoscimento dei diplomi scolastici e professionali della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE).